

**Chambre
des Représentants**

SESSION 1954-1955.

2 JUIN 1955.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi électorale communale,
en ce qui concerne les incompatibilités.

PROPOSITION DE LOI

complétant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat, ainsi que les membres et anciens membres des Chambres législatives.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'INTERIEUR (1)
PAR M. J. J. MERLOT.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission de l'Intérieur a examiné conjointement :

1) la proposition de loi déposée par M. Philippart le 2 juin 1954 (Doc. 63/1) « complétant la loi du 6 août 1931 établissant des incompatibilités et interdictions concernant les Ministres, anciens Ministres et Ministres d'Etat ainsi que les Membres et anciens Membres des Chambres législatives » et

(1) Composition de la Commission : MM. Philippart, président; Bijnens, Develter, Kiebooms, Kofferschläger, Lefèvre, Meyers, Moyersoen, Strelc, Van Acker (Benoit), Van den Eynde, Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw, Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van Cleemput. — Blum, Cooremans.

Voir :

- 1) 203 (1954-1955) :
 - N° 1 : Proposition de loi.
 - N° 2 : Rapport sur la recevabilité.
 - N° 3 : Amendement.
- 2) 63 (S. E. 1954) :
 - N° 1 : Proposition de loi.

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1954-1955.

2 JUNI 1955.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de gemeentekieswet,
wat de onverenigbaarheden betreft.

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de wet van 6 Augustus 1931 houdende vaststelling van onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN (1)
UITGEBRACHT DOOR DE HEER J. J. MERLOT.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie voor Binnenlandse Zaken heeft volgende twee wetsvoorstellen samen onderzocht :

1) wetsvoorstel, op 2 Juni 1954 door de heer Philippart ingediend (Stuk 63/1), « tot aanvulling van de wet van 6 Augustus 1931 houdende vaststelling van onverenigbaarheden en ontzeggingen betreffende de ministers, gewezen ministers en ministers van Staat, alsmede de leden en gewezen leden van de Wetgevende Kamers »;

(1) Samenstelling van de Commissie : de heren Philippart, voorzitter; Bijnens, Develter, Kiebooms, Kofferschläger, Lefèvre, Meyers, Moyersoen, Strelc, Van Acker (Benoit), Van den Eynde, Verroken. — Bertelson, Bracops, De Cooman, Demets, De Pauw, Merlot (Joseph-Jean), Peereboom, Sainte, Tielemans (François), Van Cleemput. — Blum, Cooremans.

Zie :

- 1) 203 (1954-1955) :
 - N° 1 : Wetsvoorstel.
 - N° 2 : Verslag over de ontvankelijkheid.
 - N° 3 : Amendement.
- 2) 63 (B. Z. 1954).
 - N° 1 : Wetsvoorstel.

2) la proposition de loi modifiant la loi électorale communale en ce qui concerne les incomptabilités, déposée par M. Charpentier le 20 janvier 1955 (Doc. 203/1).

L'une et l'autre de ces propositions ont pour but d'empêcher le cumul des fonctions de bourgmestre et de ministre et de proclamer l'incompatibilité absolue existant entre les dites fonctions, de telle sorte que le bourgmestre devenant ministre devrait démissionner.

Lors du dépôt de la proposition de loi de M. Charpentier, des doutes furent émis quant à sa recevabilité — une commission spéciale fut chargée, par la Chambre, d'étudier cet aspect de la question.

Les conclusions de la Commission spéciale pour laquelle M. Pierson fit rapport (Doc. 203/2) sont formelles : la proposition en cause ne contient aucune disposition qui soit en contradiction avec une disposition de la Constitution.

Elle est donc recevable et ce problème n'a plus été évoqué à la commission de l'Intérieur.

Les commissaires ont été unanimement d'avis qu'il était souhaitable que les bourgmestres et échevins, appelés aux fonctions de ministre, n'exercent plus effectivement leur mandat municipal.

D'aucuns cependant ont pensé que les deux propositions en discussion aboutissant à la démission pure et simple du bourgmestre — c'est-à-dire à l'abandon du mandat tant pour la période pendant laquelle s'exercent les fonctions de ministre que pour l'époque où celles-ci auront pris fin — dépassaient, dans leurs résultats, le but poursuivi.

Que veut-on ? Que les mandats de bourgmestres et d'échevins ne puissent s'exercer conjointement avec les fonctions de ministre.

En fait, les bourgmestres et échevins devenant ministres cessent d'exercer leur mandat pour les reprendre au moment où leurs fonctions ministérielles prennent fin. Cette règle, à de rares exceptions près, est consacrée par l'usage et la tradition.

Il est dès lors apparu qu'il suffisait de la couler en terme de loi en organisant le remplacement à titre intérimaire dans leurs fonctions municipales de ceux des bourgmestres ou échevins qui deviendraient ministres.

Cette conception a donné naissance à l'amendement déposé par votre rapporteur.

Le principe absolu de l'interdiction de cumul entraînant la démission de l'une des fonctions contenu dans les deux propositions ayant été écarté par 8 voix contre 5, la commission s'est unanimement ralliée aux principes contenus dans l'amendement au texte duquel elle a apporté quelques légères modifications.

Le texte remanié de l'amendement tel qu'il sera reproduit ci-après est donc devenu la proposition de la commission.

Votre rapporteur croit nécessaire de consigner ici deux remarques faites par les commissaires, particulièrement utiles quant à l'interprétation de ce texte et l'application de la règle nouvelle.

1) l'alinéa 2 de l'article 68bis nouveau stipule que, lorsqu'un bourgmestre ou un échevin est devenu ministre « l'intéressé est remplacé à titre intérimaire comme bourgmestre ou échevin par un membre du Conseil communal désigné à cet effet respectivement par le Roi et par le Conseil Communal ».

Dans ce cas, il doit être alors pourvu à son remplacement.

L'article 3, au contraire, stipule que « l'échevin désigné comme bourgmestre à titre intérimaire peut, dans les mêmes conditions, être remplacé comme échevin ».

2) wetsvoorstel tot wijziging van de gemeentekieswet, wat de onverenigbaarheden betreft, op 20 Januari 1955 ingediend door de heer Charpentier (Stuk 203/1).

Beide wetsvoorstellen strekken er toe cumulatie van het ambt van burgemeester en van minister te verhinderen en de volstrekte onverenigbaarheid tussen die ambten vast te stellen, zodat de burgemeester die minister wordt ontslag zou moeten nemen.

Bij de indiening van het wetsvoorstel van de heer Charpentier, werd de ontvankelijkheid er van in twijfel getrokken. Een bijzondere Commissie werd door de Kamer gelast dat aspect van de kwestie te onderzoeken.

De besluiten van de Bijzondere Commissie, namens welke de heer Pierson verslag heeft uitgebracht (Stuk n° 203/2), zijn formeel : bedoeld wetsvoorstel houdt geen bepaling in welke strijdig is met een bepaling der Grondwet.

Het is dan ook ontvankelijk en dit vraagstuk werd niet meer opgeworpen in de Commissie voor de Binnenlandse Zaken.

De Commissieleden waren eenparig van mening dat het wenselijk ware dat de burgemeesters en schepenen, die minister worden, hun gemeentelijk mandaat werkelijk niet meer uitoefenen.

Sommigen hebben echter gemeend dat beide voorstellen eenvoudig neerkwamen op de ontslagneming van de burgemeester, 't is te zeggen op het prijsgeven van zijn mandaat, zowel voor de periode tijdens welke het ambt van minister uitgeoefend wordt als voor het tijdstip waarop dit een einde heeft genomen, zij, door hun resultaten, het beoogde doel voorbijstreefden.

Wat wil men ? Dat de mandaten van burgemeester en van schepen niet gelijktijdig met het ambt van minister zouden kunnen uitgeoefend worden.

Feitelijk houden de burgemeesters en schepenen die minister worden, op hun ambt uit te oefenen, om het te hervatten wanneer hun ministerieel ambt een einde neemt. Deze regel werd, op zeldzame uitzonderingen na, bevestigd door het gebruik en de traditie.

Derhalve bleek het te volstaan hem in een wettekst te gieten, waarbij wordt bepaald hoe die burgemeesters en schepenen, die minister worden, in hun gemeentelijke functies ad interim worden vervangen.

Die opvatting gaf aanleiding tot het amendement dat door Uw verslaggever wordt voorgesteld.

Nadat het in beide voorstellen gehuldigde absolute beginsel van verbod van cumulatie, waaruit ontslag uit een van de ambten voortvloeit, met 8 tegen 5 stemmen was verworpen, sloot de Commissie zich eenparig aan bij de beginselen die vervat zijn in het amendement en bracht zij in de tekst ervan enkele lichte wijzigingen aan.

De omgewerkte tekst van het amendement, die hierna volgt, is dus het voorstel van de Commissie geworden.

Uw verslaggever acht het nodig hier twee door Commissieleden gemaakte opmerkingen op te tekenen, die bijzonder nuttig zijn met het oog op de verklaring van de tekst en op de toepassing van de nieuwe regel.

1) In het tweede lid van het nieuwe artikel 68bis wordt bepaald dat, wanneer een burgemeester of een schepen minister is geworden, « de betrokken ad interim als Burgemeester of Schepen wordt vervangen door een lid van de gemeenteraad daartoe respectievelijk door de Koning en door de Gemeenteraad aangewezen ».

In dit geval moet dan in zijn vervanging worden voorzien.

In het derde lid wordt integendeel bepaald dat « de schepen, die ad interim tot burgemeester wordt benoemd, onder dezelfde voorwaarden als schepen kan worden vervangen ».

Dans ce cas, le Conseil aura le choix, il pourra, ou nommer un échevin intérimaire, ou compléter le Collège, selon la Loi communale, par le Conseiller premier en rang.

2) Il est évident, dans l'esprit de la commission, que toutes les règles applicables aux nominations normales, qu'elles découlent de la Loi ou de l'usage, sont également d'application en ce qui concerne les nominations à titre intérimaire — il en est ainsi, notamment, du vœu que les membres du Conseil communal peuvent présenter en ce qui regarde la désignation du bourgmestre et de l'égard qu'y a normalement le Ministre de l'Intérieur.

Le présent rapport a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. J. MERLOT.

Le Président, ff.

J. BRACOPS.

In dit geval kan de Raad kiezen : hij kan of wel een schepen ad interim benoemen of wel het College, naar het voorschrift van de Gemeentewet, aanvullen met het eerst in aanmerking komende Raadslid.

2) Volgens de commissie ligt het voor de hand dat al de voor normale benoemingen geldende regelen, om het even of zij uit de wet volgen dan wel door het gebruik gevestigd zijn, ook van toepassing zijn voor benoemingen ad interim. Dit is namelijk het geval met de wens, die de leden van de gemeenteraad mogen te kennen geven in verband met de benoeming van de burgemeester en wat betreft de normale inachtneming daarvan door de Minister van Binnenlandse Zaken.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verstaggerover,

J. J. MERLOT.

De wn. Voorzitter,

J. BRACOPS.

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Article unique.

A la suite de l'article 68 de la loi électorale communale, coordonnée par arrêté royal du 4 août 1932, est inséré un article 68bis ainsi libellé :

« Art. 68bis. — Le bourgmestre ou l'échevin appelé aux fonctions de Ministre cesse, dès sa prestation de serment en cette qualité, d'exercer son mandat pour le reprendre au moment où ses fonctions ministérielles prennent fin.

Dans ce cas, l'intéressé est remplacé à titre intérimaire comme bourgmestre ou échevin par un membre du Conseil communal désigné à cet effet respectivement par le Roi et par le Conseil communal.

L'échevin, désigné comme bourgmestre à titre intérimaire, peut, dans les mêmes conditions, être remplacé comme échevin.

Les mandats du bourgmestre et de l'échevin intérimaire prennent fin aussitôt que le titulaire reprend ses fonctions. »

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Enig artikel.

Na artikel 68 van de gemeentekieswet, samengeordend bij koninklijk besluit van 4 Augustus 1932, wordt een artikel 68bis ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 68bis. — De burgemeester of de schepen die tot het ambt van minister wordt benoemd, houdt op, zodra hij als zodanig de eed heeft afgelegd, zijn ambt uit te oefenen, en hij hervat het wanneer zijn ministerieel ambt een einde neemt.

In dit geval wordt de betrokkenen ad interim als burgemeester of schepen vervangen door een lid van de gemeenteraad, daartoe respectievelijk door de Koning en door de gemeenteraad aangewezen.

De schepen die ad interim tot burgemeester wordt benoemd kan onder dezelfde voorwaarden als schepen worden vervangen.

De mandaten van burgemeester en van schepen ad interim lopen ten einde zodra de titularis zijn ambt hervat. »